



# Revista **GT**Lex





# Revista **GTLeX**

## **Número Atemático**

Volume 3, número 2  
Janeiro/Junho 2018

GTLex | Uberlândia | v.3 n.2 | jan./jun. 2018 | p. 191-353 | ISSN 2447-9551

# Expediente

## Universidade Federal de Uberlândia

*Reitor*

Prof. Valder Steffen Jr.

*Vice-Reitor*

Prof. Orlando Cesar Mantese

*Diretor da EDUFU*

Prof. Guilherme Fromm

*Diretor do Instituto de Letras e Linguística*

Prof. Ariel Novodvorski

EDUFU – Editora e Livraria da Universidade Federal de Uberlândia  
Av. João Naves de Ávila, 2121 - Bloco 1S - Térreo - *Campus* Santa Mônica - CEP:  
38.408-144 - Uberlândia - MG  
[www.edufu.ufu.br](http://www.edufu.ufu.br)

**Editoração: Guilherme Fromm**  
**Diagramação: Guilherme Fromm**  
**Revisão: Guilherme Fromm**

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)  
Sistema de Bibliotecas da UFU, MG, Brasil.

Revista GTLex. Uberlândia, Universidade Federal de Uberlândia, Instituto de Letras e Linguística, 2015- V. 1 -  Semestral. Modo de acesso: <a href="http://www.seer.ufu.br/index.php/GTLex">http://www.seer.ufu.br/index.php/GTLex</a> ISSN: 2447-9551  1. Linguística - Periódicos. 2. Linguística aplicada - Periódicos. 3. Lexicologia - Periódicos. 4. Terminologia - Periódicos. 5. Onomástica-Periódicos. I. Fromm, Guilherme. II. Universidade Federal de Uberlândia. Instituto de Letras e Linguística.  CDU: 801(05)
--

*Todos os artigos desta revista são de inteira responsabilidade de seus autores, não cabendo qualquer responsabilidade legal sobre seu conteúdo à Revista, ao Instituto de Letras e Linguística, ao Grupo de Trabalho de Lexicologia, Lexicografia e Terminologia (ANPOLL) ou à Edufu.*

**Diretor**

Guilherme Fromm (UFU)

**Conselho Editorial**

André Crim Valente (UERJ)

Elizabeth Aparecida Marques (UFMS)

Giselle Olivia Mantovani Dal Corno (UCS)

Maria da Graça Krieger (UNISINOS)

Maria José Bocorny Finatto (UFRGS)

Márcio Sales Santiago (UFC)

**Comissão Científica**

Adriana Zavaglia (USP), Adriane Orenha-Ottaiano (UNESP), Angela Maria Tenório Zucchi (USP), Anna Maria Becker Maciel (UFRGS), Aparecida Negri Isquerdo (UFMS), Carmen Maria Faggion (UCS), Celina Márcia de Souza Abbade, (UNEB), Cleci Regina Bevilacqua (UFRGS), Claudia Zavaglia (UNESP/SJ Rio Preto), Claudio Cezar Henriques (UERJ), Eduardo Tadeu Roque Amaral (UFMG), Enilde Leite Faulstich (UnB), Ieda Maria Alves (USP), Karylleila Santos Andrade (UFT), Lêda Pires Corrêa (UFS), Lidia Almeida Barros (UNESP/ SJ Rio Preto), Marcia Sipavicius Seide (UNIOESTE), Maria Cândida Trindade Costa Seabra (UFMG), Maria Cristina Parreira da Silva (UNESP), Nelly Medeiros de Carvalho (PUC/PE), Maria Helena de Paula (UFG), Mariângela de Araújo (USP), Paola Giustina Baccin (USP), Patrícia Chittoni Ramos Reuillard (UFRGS), Rosemary Castañeda Zanette (UNIOESTE), Sabrina Pereira de Abreu (UFRGS), Vitalina Maria Frosi (UCS), Vitória Regina Spanghero (UFMS), Waldenor Barros Moraes Filho (UFU).

**Participaram dessa edição como pareceristas *ad hoc***

Heberth Paulo Souza (UNIPTAN)

José Carlos Oliveira (UFU)

Maria Virgínia Dias da Ávila (UFU)

## Sumário

Expediente .....	193
Sumário .....	196
Acessibilidade textual e terminológica: conquistas recentes, pesquisas em andamento e novas perspectivas - Lucas Meireles Tcacenco (UFRGS), Bruna Rodrigues da Silva (UFRGS), Maria José Bocorny Finatto (Ufrgs) .....	197
Trabalho e fé na Idade Média: reflexões lexicais e cognitivas - Eliane Santos Leite da Silva (IFBaiano-GM).....	225
Simplificação, acessibilidade textual e tradução em ambientes multilíngues - Liana Braga Paraguassu (UFRGS), Maria José Bocorny Finatto (UFRGS).....	251
Onomástica literária: os nomes dos personagens do romance <i>Lucíola</i> de José de Alencar - Júlia Sonaglio Pedrassani (IFRS), Kleber Eckert (IFRS), Maiquel Röhrig (IFRS) .....	294
Periodización y taxonomía de la lexicografía diferencial paraguaya - Estela Mary Peralta de Aguayo (UNED) .....	313